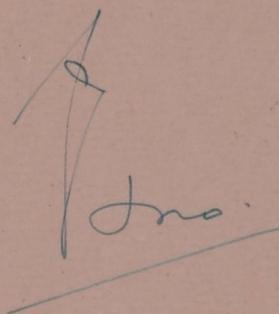
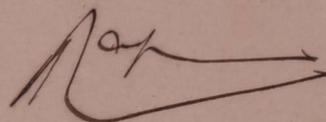




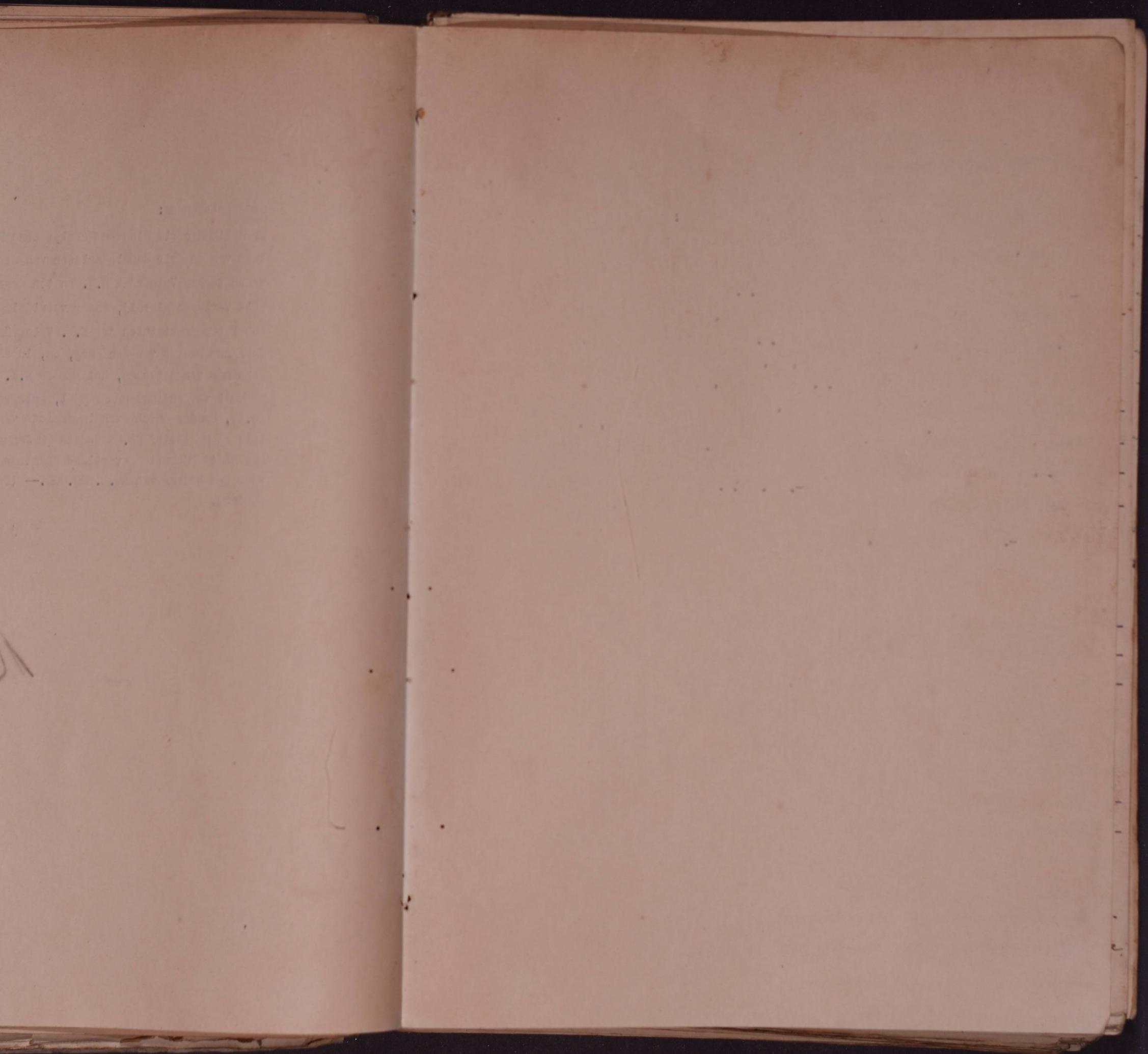
Ondergetekenden:

Frederik Hendrik Pino en Meester Zeno Hendrik Carpentier Alting, zijnde twee van de drie Commissarissen van de te Djakarta gevestigde naamloze vennootschap Velodrôme N.V. en ten deze handelende in genoemde hoedanigheid verlenen hierbij, onder verwijzing naar het in artikel 9 alinea 2 sub F van de statuten der N.V. Velodrôme bepaalde, toestemming aan Ir. Johannes Paulus van den Berg, om, in zijn kwaliteit van directeur van genoemde vennootschap, het aan de N.V. Velodrôme in eigendom toebehorende perceel verpondingsnummer 5341, gelegen te Djakarta aan Djalan Nusantara No. 37, breder omschreven in de Acte van Eigendom No. 2150 dedato 28 December 1917 en Meetbrief No. 48 dedato 22 Januari 1845 hypothecair te verbinden aan de te Djakarta gevestigde naamloze vennootschap Escomptobank N.V. voor een bedrag van Rp. 2.500.000.-- (Twee miljoen vijf honderd duizend rupiah).

Djakarta, 12 M a a r t 1953.--

17



242
14/3/53



Pada hari ini,

seribu sembilan

Menghadap pada

dihadapan saksi

ini dan dikenal

tuan FLORIS VAN

Volkswoningbouw

tempat tinggal

dalam hal ini

batannja ters

garan dasarnj

roan terbatas

pij C. van Oo

hal ini diwak

a. untuk pers

b. atas kekua

Bandung du

puluh tiga

tertanggal

lima puluh

taris, seb

atas nama

Handel Maas

Co"), berk

tuan Rudolf
van Oosten

. dalam hal ini





jar lunas dan seanteronja mengikset dengan tanggungan
hypotheek dan memasang hypotheek guna dan atas nama naja
penagih sampai sedjumlah Rp.2.500.000.- (dua setengah
djuta rupiah):

sebidang tanah hak eigendom verponding nomor 5341,
terletak didalam Kotapradja Djakarta Raya, terkenal
sebagai Djalan Nusantara 37, tersebut lebih djelas
dalam dan berdiri atas nama penghutang menurut surat
hak tanah tertanggal duapuluh delapan Desember seribu
sembilan ratus tudjubelas nomor 2150 terbuat di hada-
pan jang berwadajib pada waktu itu di Djakarta, beri-
kut segala apa jang sekarang ini sudah atau dikemu-
dian hari akan didirikan, atau dibangunkan di atasnya
dan menurut sifat, tudjuan atau hukum berupa harta te-
tap dan terlekat sama tanah.

--Kedua untuk menerima tanggungan hypotheek tersebut
untuk dan atas nama penagih.

--Untuk satu dan lain menghadap dimana diheruskan, mem-
berikan keterangan-keterangan, memilih tempat kediaman
membuat dan menanda tangani surat-surat, daftar-daftar
dan lain-lainnja, teristimewa membuat dan menanda tanga-
ni surat hypotheek, dalam surat hypotheek itu memuatkan
atau suruh memuatkan semua dan segala sjarat-sjarat dan
ketentuan-ketentuan jang biasa didjandjikan kepada dan
diminta oleh penagih dalam hal memasang tanggungan hy-
potheek kredit demikian, teristimewa sjarat-sjarat ter-
maksud dalam pasal-pasal 1178, 1185 dan 1210 dari Kitab
Undang-Undang Hukum Perdata dan dalam pasal 297 dari
Kitab Undang-Undang Perniagaan, jang akan berlaku begi-
tu dan selekas tanggungan hypotheek tersebut mendapat

*1. Berlakuk
dalam hal penggantian
dari satu penagih ke
satu penagih lain.*

+
h. h. h.

tingkatan pertama sebegitu djauh tang-
gungan hypotheek tersebut diatas tidak
bertingkatan pertama, dan selandjutnja sjarat-sjarat
jang dianggap penting oleh penagih, diantaranya:
a. bahwa segala apa jang dihutang oleh penghutang, dalam
mana terhitung mungkin djumlah-djumlah tersebut dalam
surat-surat eksep atau lain surat dagang jang dikeluar-
kan oleh penghutang dengan tidak memperhatikan tanggal-
tanggal pembajarannja, dapat ditagih dengan segera dan
tidak perlu tegoran apapun bilamana penghutang alpe mem-
bajar uang bunga, uang penjitjilan atau apa lainnja jang
harus dibayar kepada penagih pada waktu jang sudah di-
tentukan atau penghutang dibubarkan atau mengambil kepu-
tusan untuk mengachirkan dan membereskan perusahaannja
atau bilamana penghutang atau pemilik tanah tersebut
dinjatakan pailit, mendapat atau memohon penundaan pem-
bajaran (surseance van betaling) atau pernjatsan pailit
atau bilamana terhadap penghutang atau pemilik tersebut
dilakukan pembeslegan untuk disita atau djeminan, atau
bilamana penghutang atau pemilik tersebut melakukan sue-
tu perbustan jang bertentangan dengan apa jang ditetap-
kan dalam surat ini dan atau dalam surat hypotheek jang
dibuat berdasar atas surat ini, atau bilamana baik ber-
dasar atas keputusan hakim atau pengadilan maupun berda-
sar atas undang-undang hukum penghutang dan atau pemi-
lik tersebut tidak dapat mengurus harta bendanje dengan
leluasa, atau bilamana anggaran dasar dari penghutang
diubah dengan tidak ada izinnja dimuka dari penagih
atau bilamana apa jang dipertanggungkan dengan hypotheek
itu seanteronja atau untuk sebahagian dibesleg atau di-

rampas set
tanah ters
bangunan d
b. bahwa ap
tertulis d
kan lebih
gian tidak
run, hak me
dalam hak
dibebankan
gungkan at
atau sebah
ri ketentu
gala apa j
dihitung d
sep dan at
kan tangga
dengan seg
c. bahwa se
dalam mane
lam surat-
tidak memp
dapat diteg
jang dipert
kan dengan
jang tidak
penagih sta
mentiadakar
dengan memp
achirkan at

tingkatan pertama sebegitu djauh tanggungan hypotheek tersebut diatas tidak bertingkatan pertama, dan selandjutnja sjarat-sjarat jang dianggap penting oleh penagih, diantaranya:
a. bahwa segala apa jang dihutang oleh penghutang, dalam mana terhitung mungkin djumlah-djumlah tersebut dalam surat-surat aksep atau lain surat dagang jang dikeluarkan oleh penghutang dengan tidak memperhatikan tanggal pembajernnja, dapat ditagih dengan segera dan tidak perlu tegoren apapun bilamana penghutang alpe membajar uang bunga, uang penjitjilan atau apa lainnja jang harus dibajar kepada penagih pada waktu jang sudah ditentukan atau penghutang dibubarkan atau mengambil keputusan untuk mengachirkan dan membereskan perusahaannja atau bilamana penghutang atau pemilik tanah tersebut dinjetaken pailit, mendapat atau memohon penundaan pembajaran (surseance van betaling) atau pernjataan pailit atau bilamana terhadap penghutang atau pemilik tersebut dilakukan pbeslegen untuk disita atau djaminan, atau bilamana penghutang atau pemilik tersebut melakukan suatu perbuatan jang bertentangan dengan apa jang ditetapkan dalam surat ini dan atau dalam surat hypotheek jang dibuat berdasar atas surat ini, atau bilamana baik berdasar atas keputusan hakim atau pengadilen maupun berdasar atas undang-undang hukum penghutang dan atau pemilik tersebut tidak dapat mengurus harta bendanja dengan leluasa, atau bilamana anggaran dasar dari penghutang diubah dengan tidak ada izinnja dimuka dari penagih atau bilamana apa jang dipertanggung dengan hypotheek itu seanteronja atau untuk sebahagian dibesleg atau di-

rampas setjara hukum (onteigend) atau bilamana terhadap tanah tersebut dikeluarkan larangan untuk mendirikan bangunan diatasnja.
b. bahwa apa jang dipertanggung dengan tidak ada izin tertulis dimuka dari penagih tidak dapat dipertanggung lebih djauh, baik seanteronja maupun untuk sebahagian tidak dapat diberikan dalam hak opstal, hak temurun, hak mengambil hasilnja, hak pakai dan tinggal atau dalam hak benda lainnja dengan nama apapun djuga atau dibebankan seanteronja atau sebahagian atau dipertanggung atau dipindahkan ketangan lain atau seanteronja atau sebahagian dibongkar atau diubah, pelanggaran dari ketentuan-ketentuan mana akan mengakibatkan jang segala apa jang dihutang oleh penghutang, dalam mana dapat dihitng djumlah-djumlah tersebut dalam surat-surat aksep dan atau lain surat dagang dengan tidak memperhatikan tanggal-tanggal pembajernnja, djuga dapat ditagih dengan segera dan sekaligus.
c. bahwa selandjutnja apa jang dihutang oleh penghadap, dalam mana dapat dihitng djumlah-djumlah tersebut dalam surat-surat aksep dan atau lain surat dagang dengan tidak memperhatikan tanggal-tanggal pembajernnja, djuga dapat ditagih dengan segera dan sekaligus, bilamana apa jang dipertanggung seanteronja atau sebahagian disewakan dengan harga, untuk tempo atau atas sjarat-sjarat, jang tidak disetudjui dengan surat terlebih dahulu oleh penagih atau bilamana penagih mentiadakan atau mentjoba mentiadakan suatu perbuatan dari penagih jang dilakukan dengan mempergunakan hak tersebut dibawah ini untuk mengachirkan atau membuat perdjandjian sewa-menjewa; untuk

perdjandjian-perdjandjian sewa-menjewa jang sekarang ini berlaku,sebegitu djauh disetudjui oleh penagih, diberikan surat keterangan persetudjuaan oleh penagih,maka bilamana terdapat suatu perdjandjian sewa-menjewa untuk mana tidak dapat diperlihatkan surat keterangan demikian penghutang dianggap sudah melakukan pelanggaran dari ketentuan-ketentuan diatas.

d.bahwa bilamana penagih mempergunakan hak-haknja sebagai penagih atau dengan mempergunakan kekuasaan jang tidak dapat ditjebut termaksud dalam pasal 1178 dari Kitab Undang-Undang Hukum Perdata hendak melakukan pendjualan dari apa jang dipertanggungkan, maka penagih berhak dan berkuasa jang tidak dapat ditjebut untuk sendiri menetapkan djumlah jang harus dibayar oleh penghutang, baik dalam pokok, bunga, biaya atau lainnja, dan mendjual apa jang dipertanggungkan untuk mendapat pembayaran dan penghutang atau pemiliknja tidak berhak membuat keberatan atau rintangan terhadap pendjualan atau pembayaran dari pendapatannja termaksud; sesudahnja pendjualan dan pembayaran termaksud selesai dilakukan baru penagih atau pemiliknja berhak membuktikan bahwa hutangnja ada kurang dari djumlah jang ditetapkan dan mungkin menuntut pembayaran kembali dari apa jang sudah diterima kelebihan, akan tetapi dalam hal demikian penagih tidak dapat diwedjibkan membayar suatu kerugian apapun berhubung sama apa jang sudah dilakukan.

e.bahwa penagih berhak untuk apabila ditimbang perlu olehnja mengussai dan mengurus serta memelihara apa jang dipertanggungkan sendiri dan menerima uang-uang sewa, memberikan kwitansi untuk penerimaannja dan menahan

KANTOOR NOTARIS
SIE KHWAN DJIOE



nader zakelijck
aan mij, notaris,
Daarna is in
getuigen deze
rant-testateur
mij, notaris, aan
heid der getuigen
uiterste wil be
heeft geantwoor

Terbuat di Djakarta
tanggal dan hari
. Meester C.
keduanja pegawai
sebagai saksi-saksi
taris, dibatjaka
saksi lantas ter
pengahadap dan sa
Terbuat dengan
Tida, tidak

Handwritten signature and initials, possibly 'S. Khwan Djioe'.